DEVELOPMENT AND VALIDATION OF INSTRUCTIONAL MATERIALS IN MUSIC

¹ELIZABETH HIPOLITO ALONZO

ABSTRACT--Songs serve as a unifying factor to a group of people and this could be a great help for them to express their sentiments and emotions. In a certain community songs are part and parcel of every culture. It conveys the people's identity and reflects how richness of such culture. Specifically, it aimed to find out the elements of music and musical notations that are dominantly seen in the Ibanag songs in terms of rhythm, time signature and key signature. It also explored the values and dominant themes as reflected and found in the Ibanag folk songs. It also dwelled on the surfacing identity, personality, and worldviews of the Ibanags as reflected on the songs. The development of instructional materials and proposed for music in the educational institutions would help improve and enrich curriculum particularly in contextualization and indigenization of basic education curriculum. The study employed a qualitative type of research, the elements of music and musical notations were dominantly seen in the Ibanag songs in terms of: rhythm, time signature and key signature was analyzed using Fairclough's model on Critical discourse analysis to include among others values that are reflected in the Ibanag folk songs, dominant themes are found in the Ibanag folk surfacing identity and personality of the Ibanags that be deduced from these songs and its worldviews. In the process of transcription, this was transcribed in English and was also subjected for validation by experts.

Keywords-- Development, Validation, Instructional Materials

I. INTRODUCTION

Songs serve as a unifying factor to a group of people and this could be a great help for them to express their sentiments and emotions. In a certain community songs are part and parcel of every culture. It conveys the people's identity and reflects how richness of such culture.

One of the key factors in globalization is cultural link, which will examine how strong our connection to other nationalities, tribes and the like. A culturally globalized country is a rich in all aspects such as economic, language, technology, military as accounted by Calanoga (2019). In her study, language plays a primordial role in the success of the students such as giving opportunities for them to discover their God-given talents in writing, singing and the like. Ibanag people are one of the oldest people who lived in Cagayan Valley, they are type of people who loved hunting which was an evidenced by the tools found in some archeological sites in the said region. As of the present, farming is the primary source of their income and industrialization has now open an opportunity to this group of people. One way of looking into the deep meaning of the life of people is through knowing the way they enjoy their lives. Their traditions, rituals, literary pieces such as native songs, proverbs or sayings would depict what the kind of people they are. Cagayan Valley is a place at present that is fast becoming a research

¹PhD. College of Education, Isabela State University - Cabagan Campus, Cabagan, Isabela, Philippines, lzbthalonzo@yahoo.com.au

laboratory for some anthropologists because of the discovery of the so called *Callao Man* which is believed to be the oldest man in the Philippines. But this discovery does not suffice the identity of the Ibanags, rather this study approaches the culture of the Ibanag through the help of the songs. This depicts how Ibanags value their lives. Their emotions and insights define who they are as they journey through life.

With the advent of technology nowadays, it is believed that the Ibanag culture is dwindling and therefore it is interesting to note that there is a need to preserve that culture.

Languages all over the world seemed disappearing and is very alarming, this might has implications culturally and even the knowledge system might affect the group of people especially the minorities. Language experts must make means and ways to ensure that such language of minorities like Ibanag must not be eradicated.

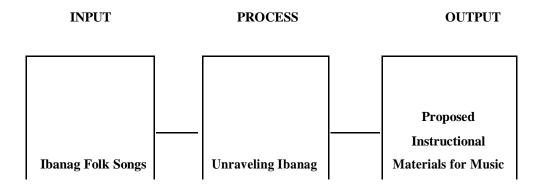
As promulgated in the Philippine Constitution, the state has the sole power to foster the enrichment of the Filipino culture which is free artistic and intellectually expressed. It has been encouraged by the constitution that the state also provides the sectorial needs and conditions that prevails and enhance local planning in the betterment of the programs and policies.

Learners are emulated through the curriculum that implementing such kind of culturally intensified outcomes based would lead them to become more active citizens. Learners practically love their own traditions, value their culture and arts and even deepen themselves to learn more of their literary piece like songs, poems, proverbs and the like. As espoused by Manera (2019), students are inspired to learn more when teachers would give meaningful activities equally and exhaust means and ways to uplift academic freedom among learners.

Similarly and with the advent of K to 12, there is a call to contextualize and indigenize the curriculum where mother tongue is used in basic education as stated by Carag (2020) in his pedagogical approaches study. At present, there are scarce materials in mother tongue and in indigenized and contextualized curriculum. As propounded by Saquing (2019) in her intercultural study, that students' intercultural communicative competence along knowledge has a relationship with their affective variables along willingness to communicate, communication apprehension and motivation. This connotes that students are inspired to communicate when they used their own language.

With the above premise, unravelling Ibanag identity and worldview through songs is imperative as a basis for developing instructional materials for music in educational institutions which might be of help to improve pedagogical approaches to be used in the four walls of the classroom.

II. RESEARCH PARADIGM



International Journal of Psychosocial Rehabilitation, Vol. 24, Issue 06, 2020

ISSN: 1475-7192

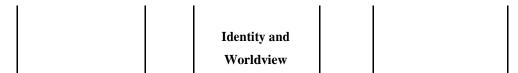


Figure 1. A paradigm showing the Input-Process-Output model of the Study

The paradigm shows an IPO model making the Ibanag folk songs as the input and the identification of Ibanag's identity and worldview through these songs as the process of the study. Out of this study, hence the development and validation of an instructional material for music in educational institutions. The Critical Discourse Analysis by Fairlough (1995) was employed in the study.

III. STATEMENT OF THE PROBLEM

Generally, this study aimed to unravel the identity and worldview of the common Ibanag songs of the Provinces of Cagayan and Isabela as reflected in their folk songs which can be the basis for developing instructional materials for music in educational institutions. Specifically, it aimed to answer the following:

- 1. What eleents of music and musical notations are dominantly seen in the Ibanag songs in terms of:
- 1.1 rhythm,
- 1.2 time signature and
- 1.3key signature
- 2 What values are reflected in the Ibanag songs?
- 3 What dominant themes are found in the Ibanag folk songs?
- 4 What surfacing identity and personality of the Ibanags can be deduced from these songs?
- 5 What worldviews do Ibanags hold based on these songs?
- 6 What instructional materials can be developed and proposed for music in educational institutions?

IV. RESEARCH METHODOLOGY

Critical Discourse Analysis (CDA) and thematic analysis were utilized in this research to analyze the songs. The methodology adopted is a qualitative data analysis of the common Ibanag songs aimed at establishing a link between discourses as a social practice where documentary analysis on Ibanag folk songs was done.

To substantiate the data from the analyzed songs, the researcher made use of an interview guide that contain questions on in-depth information on the values, dominant themes, surfacing identity and personality, and world views that are reflected in the Ibanag folk songs. Folk songs of the Ibanag served as the corpus of the study. In terms of rhythm, time signature and key signature, these were also subjected to external validation by musical experts in order to establish further its reliability and validity in terms of its application and arrangement to the Ibanag culture.

V. FINDINGS, DISCUSSIONS AND INTERPRETATION OF DATA

Based on the folk songs gathered in the study, a proposed instructional material for music in the secondary level is crafted. It must be noted that this proposed instructional material is a contribution of the researcher

particularly in the enrichment and preservation of Ibanag culture and heritage. Cultural preservation and enrichment is the key to the existence and perpetuity of a culture. The death of indigenous language and culture among Ibanags has been predicted by the National Commission for Culture and the Arts. It asserted that 50 years from now, Ibanag language shall be extinct because of the consistent decrease in the users of the language. This phenomenon is essential to be addressed because the death of a language signals the death of a culture. It is a fact that language is the heart and soul of a culture and without it, there can be no medium for its transmission, preservation and enrichment.

Music is one key element in loving a language and it can be the best medium to preserve and enrich a culture.

With the advent of technology and the proliferation of popular music, traditional folk songs are relegated at the side. In effect, young generations of the Ibanags become alienated from their own cultural roots, language and music. It is in this context that this proposed instructional material has been conceived. It seeks to transmit to the younger Ibanag generations the beauty of their music and the narratives of their past.

This proposed instructional material is a contribution of the researcher along the preservation and enrichment of the Ibanag culture in two (2) fold ways namely:

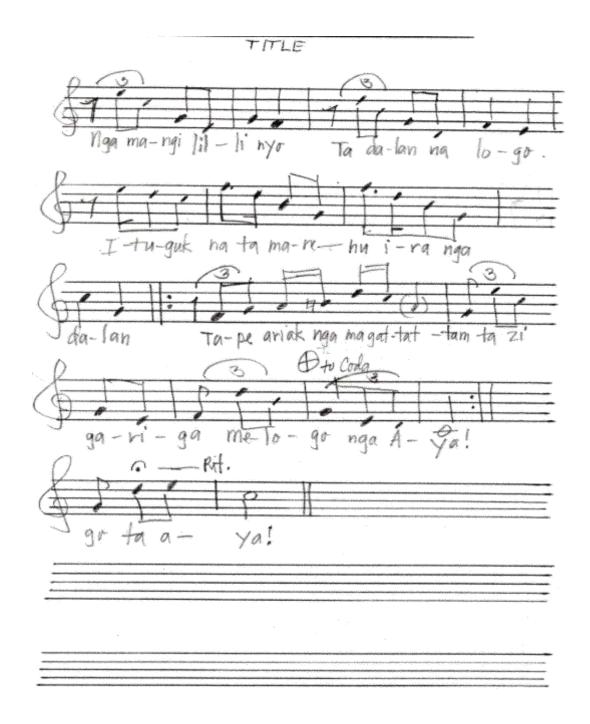
The songs are translated in English for deeper understanding and for a wider readership

1. The songs are codified in musical scores to maintain its originality and for better appreciation of its elements and musical notations.

Significantly, the translation was made by genuine Ibanag writers and musicians. It must be noted that there were no English translations of these songs although they have been commonly sang through the years. If there are any, these have not been subjected for a thorough and empirical translation. The musical scoring for the songs *Ta Laguerta* and *O Lappao a Makayaya* is existing however, they are arranged into four voices. In this study, the researcher maintained the melody and separated the melody from the arranged four voices.

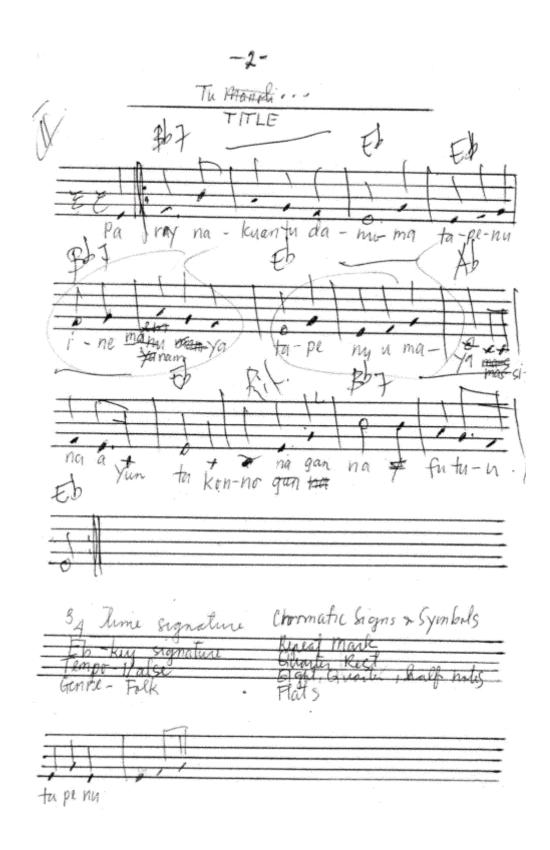
Ibanag Version	English Version
MELOGO NGA AYA	FOOLED LOVE
Melogo ta aya awna na tu liwa	Love betrayed without fault
Tagapiak cu y pate	I prefer death, fiery death
Tanu y patay capatuan	Rather than despair
Melogo nagattam	Lord help me be relieved
O dios ku uffunam ma	From being deserted
Tapenu melillita	Lord loving God
Anna napaaya nga	You are my refuge
Ta minangilogo, ngapatacabi nu ari	
Mapassa nga makapalilli	To protect me from sorrow/desertion
O dios iddu sikaw afu y mangiolu	And lead me the right way
Nga mangillilli ta dalan ira nga logi	Not to suffer this unbearable





Ibanag Version	English Version
NU TANGABAK KU Y UTUN	LOOKING UP THE SKY
Nu tangabakku y utun	When I look up
Ta nanaddaggak ku a davvun	From th ground I stand on
Kunna mappippig y pangingo ku	I feel my breath quivering
Nu keraddammak ku y ngam mu	Every time I remember your name
Aagalak ku nga agalan	I call out again and again
Y ngagam mu maski ka awan	For your name even if you are not around
TA kunna egga ka la nio	Imagining you are always here
Nga makipaggalo-galo	Sharing our joys and and laughters
Makua pare tu danu ma	How I wish I were water
Tape nu inenuman ma	So you would drink of me now and then
Tape umaya massinayun	Be within your being there to love forever
Ta konoggan na futum	In your heart's deepest chamber





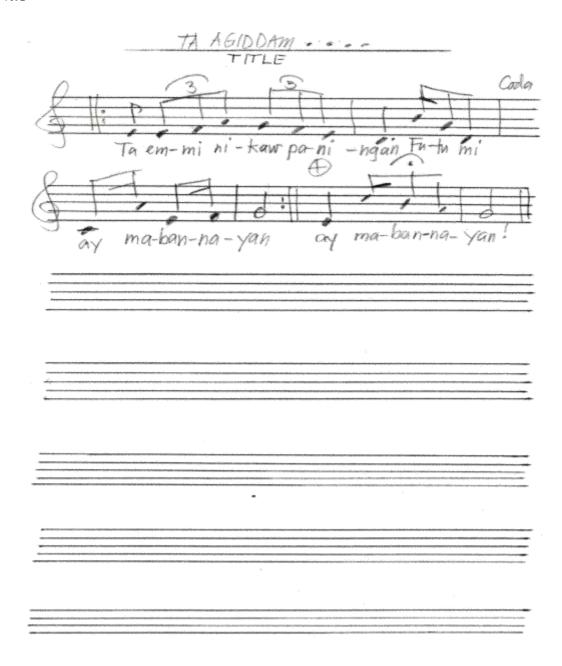
Ibanag Version	English Version
TA LAGUERTA	IN THE GARDEN
Ta laguerta, Neneng nasingat ta ka	In the garden I saw you
Nga namusi ta lappaw mageddu nitta	Plucking a flower
Sinkilalak ku y kinagim tu iyawa mu	I remember the promise you made
Ta iyawa mu y lappaw na pinusi mu	That you will give the flower that you
	Plucked
Iyawa mu nio y lappaw nga kiniddo	Give me the flower I asked for
Ariam mu pavulunan ta luam o nu	Not accompanied with sorrow nor tears
Daddam	
Ta y karagatan ku y renu na nono mu	Just your willingness to give if you please
Y nono mu, nu ipamavulun mu.	
	In the flower garden we met
Ta kappawan etta nassimmuan	How beautiful you were to behold
Ta kastam Neneng inna-innan	Sorrow, love, or pain I would willingly
Ta nu ziga onu daddam	Suffer
Ziga aya ta kunne niakan	
Ngem kiddawak ku la nikaw y inimiak ku	All I ask of you dear
Nga lappaw, nga alejandria	Is the flower, the rose you pomised.
Initabbam gabba	





Ibanag Version	English Version
TU AGIDDAM MU A MAKIMEMMI	IN YOUR BED WHILE LYING
Ta aggid-dam mu	In your humble precious bed where you
Nga makimem-mi	find peace
Ika-turug mu sik-karam mu kari	Wake up and sit quietly to hear my plea
Magi-mono ka nga umay magitubang	
Ta ginnam ma ta gin-nam ma ta pina-	
sikkal	
	If we disturb you in my comfort
Nu angarigan tu italo naka tu-rug mu	For a while, look on us over your window
Nga inemi sinikkad ta mga limarad	To take a glance of your lovely face
Magubbaw ka kari ta manga-na-nuan	To inspire our aching heart
Ta emmi nikaw paningan	(Repeat second stanza)
Futu mi ay maban-nayan	
Nu angarigan tu italo naka tu-rug mu	To see your face
Nga inemi sinikkad ta mga limarad	Relive our aching hearts.
Magubbaw ka kari ta manga-na-nuan	
Ta emmi nikaw paningan	
Futu mi ay maban-nayan	





Ibanag Version

LAPPAO A MACAYAYA

O lappao a macayaya Nga inem-mi-i-mian na mata Pare nakuan tu ari ka matay Tape manayuk-ka gugam-may

Ay-sinni(sin-yari) yari mangimmi Ta lappao maski nu sinni Makapabbaw nga mas-sinolay Ta davvun aw-awat ti kakun-nay

Refrain

Nu Y futu kawa wan tu keyarigan Nga pagayaya na nikaw maninga-singan

Ta ya la nakuan wagi iddanamak ku Tu ipa vulu mo nio y pagalal-lo mu

Ma-kua pare la nakuan Ta gako emmu-pamerigan Tape melamma lamma tu futuk Y aya ne nikaw mangiddu

Ay! Makua pare la nakuan Ta lima emmu patayan Ta nu mari inango mu Ay tu ballo ketaragam mu

Nu y futu kaw awan tu keyarigan

Nu pagayaya na nikaw maninga-singan Ta aya la nakuan wagi iddanamak ku Ta ipa vulu nio y pagalal-lo mu (2x)

English Version

O Lovely Flower

O, flower you, you are so lovely

In my eyes so admirable to behold

I hope that you will never die

To be an everlasting toy.

Who would not be attracted

To you whoever he is

You are such a wonderful creature

Unequaled here on earth

Refrain

Would that it were possible

That on my chest you could lean

So as to imprint into my heart

My desire to endear you my love

Would that it were possible
For you to die in my arms
So that after your last breath
You would rest on my chest





VI. SUMMARY

After careful interpretation and analysis of the data, the study reveals the following:

1. The five commonly identified Ibanag songs in Isabela and Cagayan are categorized as love songs. In terms of rhythm, four of the five songs reflect a slow danza rhythm. The most common time signature in the five songs is 2.4 with tempo of an adagio which means moderately slow. With respect to key signature, *Ta Laguerta* and *Ta Agiddammu a Makimemmi* possess a key of G signature. *The Melogo nga Aya* has a key signature of Cm while the key signature of the song *Nu Tangabak ku y Utun* is Ab. Finally, the song *O Lappao a Makayaya* has key of C signature indicating that there are no accidentals in the musical score.

2. A thematic analysis of the songs reveal the Ibanag folk songs are replete with values which may be shared virtues with other ethnic groups in the country. These values include, among others, love for self, faith in God, humility, appreciation, faithfulness, courage, and admiration.

3. The dominant theme of the Ibanag folk songs is love. Such emotion is expressed using some symbols and metaphors. Moreover, the Ibanags perceive love as a basic but most noble human experience. Love is the ultimate source of human happiness and the need for it lies at the very core of human life.

4. A discourse analysis of the folk songs reveals a wide range of possible identity and personality of the Ibanags. A dominant identity and personality of the Ibanags as echoed in their songs is their being a passionate and romantic lover. The narrating persona in the folk songs consciously portrays a loving Ibanag with thrills of passion and love. Moreover, the Ibanags are not only romantic lovers but they personify deep Faith in God. However, these folksongs are male-produced or a man-centered view about love.

5. Finally, Ibanags possess a worldview that connotes about love that could be obtained through happiness and self-fulfilment.

VII. CONCLUSION

On the basis of the findings of the study, it is concluded that Folksongs are rich repository of identity constructions and worldview. They characterize the essence and core of the Ibanags as a passionate and genuine lover. They package love as a fundamental human experience and they echo the relationship between love as a psychological phenomenon and lover's narrative in song.

A revealing conclusion of the study points to the fact that Ibanag identity and worldview are highly crafted expressions of the psychological mechanisms involved with falling in love, attaining love's fulfilment and (possibly) falling out of love. Their songs are adorned with various decorative styles such as symbolisms, similes and metaphors - all giving an axiom that love is necessarily a story to be expressed and shared to someone.

Finally, the study concludes that to know an Ibanag is to know his folksongs. It is in knowing his music that one can discover his innermost being. Thus, the call and challenge to preserve and enrich their music is essential as this is the gateway to know his heart and soul.

VIII. RECOMMENDATIONS

In the light of the results and conclusions of the study, it is recommended that

- 1. The proposed instructional material may developed to contribute in the preservation and enrichment of Ibanag culture and music shall be adopted by DepEd schools. This could be part of the curriculum especially in their effort to indigenize and contextualize their topics in music.
- 2. The result of the study can be submitted to the National Commission for Culture and the Arts as well as National Commission of Indigenous People for proper dissemination and documentation of Ibanag music and identity
- 3. Indigenous musical forum may be arranged for educators and music enthusiasts in region 2 for them to appreciate and determine the richness of Ibanag identity and worldview through their folk songs.
- 4. Parallel studies must be conducted not only on folk songs but also on contemporary Ibanag songs in order to ascertain emerging discourses and narrative about Ibanags.
 - 5. There is a need to package materials that showcase the Ibanag music for educational purposes
- 6. There is a need to link with agencies and institutions to establish school of living traditions to exhibit and transmit Ibanag music for the next generation

REFERENCES

- Calanoga , MC.(2019). Mechanics and Grammar Error Analysis in Student Write-Ups: A basis for Incidental Teaching in the Classroom. The Asian EFL Journal. ELE Publishing. Volume 23. Issue 3.3
- 2. Castells, M., 2010. The Power of Identity, Second Edition, Wiley-Blackwell. Ibanag Heritage Foundation Incorporated (IHFI). 2012. A Primer.
- 3. Ikenberry, G., 1999. From Culture to Ethnicity to Conflict: An Anthropological Perspective on International Ethnic Conflict, Foreign Affairs, New York: Vol 78, Iss. 4, p 130.
- 4. Junker, L. 1999. Raiding, Trading, and Feasting: The Political Economy of Philippine Chiefdoms, Honolulu: University of Hawaii Press.
- 5. Llamzon, T. 1978. Handbook of Philippine Language Groups, Quezon City: Ateneo University Press.
- 6. Manera, A. (2019). Textual Analysis of school Graffiti. The Asian EFL Journal. ELE Publishing. Volume 21, Issue 2.3: 273-285
- 7. Power, D. N. 2006. Cultural Identity and History. history and cultural identity Retrieving the Past, Shaping the Future. Edited by John P. Hogan. The Council for Research in Values and Philosophy.
- 8. Saquing, J. 2018. Intercultural Communicative Competence of Bachelor of Science in Secondary Education (BSED) Major in English Students: A Basis for a Proposed Integration of Internationalization in the BSED Major in English Curriculum. The Asian EFL Journal, Volume 20, Issue 12.4, pp. 19-21

- 9. Talla, P. 1999. A Historical Account of the Province of Cagayan. In Apilado, D (Ed), History from the People Kasaysayan Mula sa Bayan (Vol. 2), Quezon City: National Historical Institute and Philippine National Historical Society.
- 10. Valdapeñas, V. 2008. Ateneo de Tuguegarao: The Jesuit School UP North (A History of Generosity), Don Bosco Press, Inc.